

接种莫德纳 (Moderna) COVID-19 疫苗后须知



**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

nyc.gov/covidvaccine

离开疫苗接种站点之前：

- 如果这是您的第一剂接种，请预约接种第二剂的时间。
- 确保您得到一张疫苗接种卡，上面注明您接种的疫苗名称和接种日期。在您接种第二剂疫苗时请携带此卡。请对其拍照或复印，并妥善保存原版文件。

疫苗有哪些副作用？

常见的副作用有接种部位酸痛或肿胀、头痛、身体酸痛、疲倦和发烧。副作用在第二剂疫苗接种后出现的情况更为常见，而在年长者中较为少见。副作用通常：

- 轻度至中度，并持续约 1 至 2 天
- 在接种疫苗后的头三天内开始出现（最常见的是接种疫苗后的第二天）

如果出现副作用，我该怎么办？

如果出现任何让您担心的副作用，或几天后副作用还没有消失，或者注射部位的发红或酸痛在 24 小时后加重，请电话联络您的医疗保健提供者。请向您的医疗保健提供者咨询是否服用非处方药，例如对乙酰氨基酚 (Tylenol) 或布洛芬 (Advil)。

● ● ●

即使您在第一剂接种后出现副作用，也请接受第二剂接种，除非您的医疗保健提供者告诉您不要接种。

● ● ●

您可以通过美国疾病管制与预防中心 (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) 的 v-safe 智能手机应用程序 (vsafe.cdc.gov) 报告副作用。您还可以将副作用报告给由 CDC 和食品药品监督管理局 (Food and Drug Administration) 管理的疫苗不良事件报告系统 (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS)，网址为 vaers.hhs.gov/reportevent.html，或致电 800-822-7967。您报告的信息将被保密。

接种 Moderna 疫苗后，存在发生心脏（心肌炎）或心脏周围组织（心包炎）炎症的极低风险。如果您在接种疫苗后一周内出现以下症状，请立即就医：

- 胸痛
- 呼吸急促
- 心跳过快、颤动或心跳加速

请告知医疗保健提供者您接种了 Moderna 疫苗。

对疫苗可能有过敏反应吗？

接种疫苗出现过敏反应较为罕见，而且通常会在几分钟到一个小时内开始出现。严重过敏反应的迹象包括呼吸困难、面部和喉咙肿胀、心跳加速、全身红疹、头晕和无力。如果您认为自己正在出现严重过敏反应，请致电 **911** 或到距离您最近的医院就医。

第二剂疫苗是否需要与第一剂疫苗是相同的类型？

是的。由于您接种的第一剂疫苗是 Moderna 疫苗，您接种的第二剂疫苗也必须是 Moderna 疫苗。

如果我无法在预约时间去接种第二剂疫苗，怎么办？

您应过后尽快重新安排预约。无论距离第一剂疫苗已过了多久，都应当接种第二剂疫苗。

哪些人应接种第三剂疫苗或加强针？

由于疾病或治疗而导致中度至重度免疫力低下的人群应该在接种完第二剂之后再施打第三剂。

每个符合资格的人员都应该接种加强针。如果您接种了两剂 Pfizer 疫苗，并且年龄在 18 岁或以上，您则可以在第二剂之后再接种一剂 Pfizer 或 Moderna 的加强针。年龄在 12 到 17 岁的青少年只能接种 Pfizer 的加强针。

如需更多信息请访问

on.nyc.gov/third-dose-vs-booster。

疫苗什么时候开始起作用？

虽然在接种第一剂疫苗后您可能会得到一些保护，但接种完两剂疫苗后效果要更好，且在接种完加强针后要好得多。

在接种了两剂 Moderna 疫苗（如果您符合资格，再加上第三剂）和一剂加强针之后，您就被视为疫苗接种处于最新状态。

我是否需要为疫苗或就诊付费？

不需要。如果您有保险，您的保险公司可能会收到账单，但您无需为疫苗支付共付额或其他费用。

我的个人资料会受到保护吗？

您的个人信息是保密的并受到保护。根据法律要求，您的个人基本信息（例如您的姓名、地址、电话号码、出生日期、种族和族裔、疫苗接种日期和种类）将分享给纽约市健康与心理卫生局（NYC 卫生局）。

接种疫苗后，我可以停止采取其他 COVID-19 预防措施吗？

完全接种疫苗后，您无需再戴口罩即可进行一些活动，尤其是户外活动。然而，为保护您自己和他人，我们建议您在所有的公共室内环境内始终配戴口罩。同时，在您前往的任何地方，例如商业场所、学校或工作地点，或当您乘坐公共交通工具时，您必须遵守配戴口罩的相关规定。

我可以从哪 里获得更多信息？



NYC 卫生局：
nyc.gov/covidvaccine

纽约州卫生署网站：
covid19vaccine.health.ny.gov

CDC：
cdc.gov/covidvaccine



如果我还有其他问题怎么办？
请致电您的医疗保健提供者或 **311**。

